دليل المستخدم

GammaOrderBook Overlay

شاهد هيكل جاما الكامن خلف أي رسم بياني —
مرسوما فوق المنصة التي تتداول عليها بالفعل.

GammaOrderBook Overlay 1.0.0

Windows 10 / 11 · x64 وARM64

بيانات متأخرة (عبر خادم Cboe، GammaOrderBook)

ينطبق على

الأنظمة

البيانات

Windows 10 / 11	x64 · ARM64	Portable

على TradingView وNinjaTrader 8 وMetaTrader 5. تم حجب بريد المشغل الإلكتروني ومعرف الجهاز، ولم تعدل الأشكال فيما عدا ذلك.
موضح بلقطات من جلسة حقيقية

عن هذا الدليل

هذا الدليل تشغيل GammaOrderBook Overlay: التثبيت، وتنشيط التجربة أو الاشتراك، وتحديد منطقة الرسم يعلمك البياني ومعايرتها، وقراءة كل عنصر ترسمه الطبقة. وهو مكتوب للمتداولين الذين يستخدمون المنتج، لا للمبرمجين.

لا توفر الأسعار: إنها ترسم فوق الرسم البياني الذي تنظر إليه، وتستخدم مقياس السعر في ذلك الرسم كمسطرة. يفترض الدليل أن لديك منصة رسوم بيانية مفتوحة وسوقا تتابعه. الطبقة

كيف تستخدم هذا الدليل

- أول مرة؟ اتبع القسم 4 (التنشيط) والقسم 6 (البداية السريعة في خمس دقائق).
- تعمل لديك بالفعل وتريد فهم الرسم؟ يشرح القسم 7 كل عنصر، ويشرح القسم 8 الأرقام.
- نسيت اختصارا؟ القسم 11 فيه القائمة الكاملة.
- حدث خطأ ما؟ القسم 13 هو جدول استكشاف الأخطاء، والقسم 14 يوضح ما ترسله إلى الدعم.

عن الأشكال

ومعرف الجهاز في لقطة الترخيص. الأسعار وقيم المؤشرات في الأشكال أمثلة من تلك الجلسة وليست توصيات. وMetaTrader 5، بالقيم الحية في ذلك اليوم. ولأن الشاشة كانت للمشغل نفسه، فقد تم حجب البريد الإلكتروني كل لقطات الشاشة مأخوذة من جلسة حقيقية: الطبقة تعمل فوق TradingView وNinjaTrader 8

> نصيحة
> أو TradingView أو BlackArrow — ولهذا تعمل الطبقة فوق أي منها، وحتى فوق اثنتين في الوقت نفسه. التطبيق برنامج مستقل وليس إضافة داخل منصتك. لا يتم تثبيت أي شيء في NinjaTrader أو MetaTrader

الاصطلاحات

- يشير الخط العريض إلى تسميات الواجهة والأزرار وأسماء التبويبات تماما كما تظهر على الشاشة.
- يشير Ctrl+Alt+X إلى اختصار لوحة المفاتيح — التركيبة الافتراضية (ويوضح القسم 11 قاعدة البديل).
- GammaOrderBook (يسميها التطبيق Studio)، والطبقة هي طبقة الرسم الشفافة فوق الرسم البياني. اللوحة هي نافذة إعدادات Overlay
- المنطقة هي جزء محدد على الرسم البياني — مستطيل له معايرة وخيارات خاصة به.

المحتويات

01 ما هذا المنتج 5

1.1 ما ترسمه على الرسم البياني 5

1.2 ما لا تفعله 5

02 قبل أن تبدأ 7

2.1 متطلبات النظام 7

2.2 ما تحتاجه لاستخدامه 7

2.3 أين تعمل 7

03 التثبيت والتشغيل الأول 8

3.1 التثبيت 8

3.2 SmartScreen في Windows ومكافح الفيروسات 8

3.3 أول تشغيل 8

04 الترخيص والتجربة والتنشيط 9

4.1 بدء تجربة 14 يوما 9

4.2 الاشتراك 9

4.3 قواعد مهمة 9

4.4 رسائل الترخيص 10

05 اللوحة (Studio) 11

5.1 تبويب License 11

5.2 تبويب Drawing 11

5.3 تبويب Appearance 12

5.4 تبويب Actions 13

5.5 تبويب Zones 14

5.6 تبويب Panel 14

06 البداية السريعة في خمس دقائق 15

6.1 فتح اللوحة 15

6.2 تحديد المنطقة 15

6.3 معايرة المقياس 15

6.4 اختياري: ضبط المرتكزات 15

6.5 المحاذاة إلى السعر الحالي 15

6.6 التحقق من HUD 15

07 قراءة الرسم البياني 16

7.1 العناصر على الرسم 16

7.2 الوضعان الفاتح والداكن 17

7.3 الطبقة لا تسرق فأرتك أبدا 17

08 قراءة الأرقام 18

8.1 الـ HUD (نص البيانات) 18

8.2 كيف تطبع القيم 18

09 عدة رسوم في الوقت نفسه 19

10 المعايرة بالتفصيل 20

10.1 المعايرة اليدوية (نقرتان) 20

10.2 المعايرة بـ OCR (موصى بها) 20

10.3 المعايرة التلقائية 20

10.4 أوضاع الإحداثيات 21
11 اختصارات لوحة المفاتيح 22
12 الملفات والمجلدات والتحديثات 23
12.1 ممارسات جيدة 23
12.2 التحديثات 23
13 استكشاف الأخطاء 24
14 الدعم والخصوصية 25
14.1 قبل التواصل مع الدعم 25
14.2 ما يرسله التطبيق عبر الشبكة 25
14.3 حمايات المنتج 25
15 المصطلحات 26

القسم 01

ما هذا المنتج

النقرات) وترسم فوق المنطقة التي تحددها من الرسم البياني Windows برنامج GammaOrderBook Overlay يرسم هيكل جاما للخيارات فوق أي منصة رسوم بيانية. يفتح نافذة شفافة، دائما في الأعلى، تتجاهل الفأرة (تمرير أو أي منصة أخرى BlackArrowو TradingView Desktopو MetaTrader 4/5و NinjaTrader 8 — مستقل.

تماما كما تفعل اليوم؛ والطبقة تضيف فقط طبقة معلومات متوافقة مع مقياس سعر الرسم البياني الذي تحتها. ولأنه ليس داخل المنصة، فإنك لا تغير رسومك أو مؤشراتك أو قوالبك أبدا. تستمر في التداول

تتلقى كل نقرة بينما الطبقة ترسم فقط. ولهذا سمي المنتج overlay: طبقة فوق الرسم البياني، لا جزءا منه. قوالبها أو مؤشراتها أو إعداداتها، ولا يهمها الإصدار الذي تستخدمه. إنها غشاء شفاف فوق الشاشة — تبقى منصتك الطبقة ليست إضافة: لا تثبت شيئا داخل منصتك، ولا تغير ملفاتها أو

نصيحة

Tradovate. تم التحقق على NinjaTrader 8 وMetaTrader 5 وSierra Chart وTradingView (سطح المكتب والويب). وغيرها — وفوق أي شيء يعمل في المتصفح، وفي مقدمته TradingView، بما في ذلك المحطات الشبكية مثل عمليا: تعمل فوق أي برنامج خاص بوسيط — NinjaTrader 8 وMetaTrader 4/5 وSierra Chart وBlackArrow

1.1 ما ترسمه على الرسم البياني

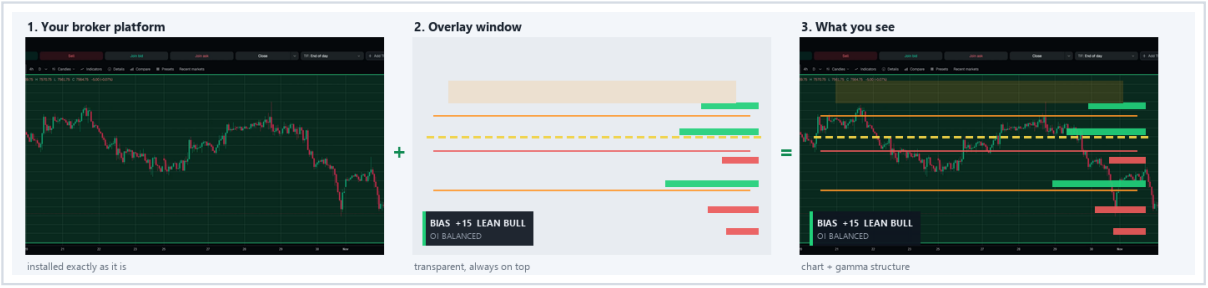
- تعرض جاما لكل سعر تنفيذ، ترسم من الحافة اليمنى باتجاه الشموع: الأخضر لجاما موجبة والأحمر لجاما سالبة. أشرطة GEX —
- البانوراما — توزيع جاما لجميع تواريخ الانتهاء مجموعا، ويرسم من الحافة اليسرى باتجاه الشموع.
- (ZG) — السعر الذي تنقلب عنده جاما الإجمالية إشارتها، مع نسختين اختياريتين: ETF فقط أو Index فقط. جاما الصفرية
- خطوط الدعم والمقاومة — مستويات يقدمها الخادم باللونين الأخضر والأحمر.
- مناطق السيولة — أشرطة شبه شفافة من LZ1 إلى LZ5.
- مربع الانحياز — درجة الانحياز من الخادم والإشارة وقراءة الفائدة المفتوحة والمكونات التي بنتها.
- مقياس حرارة للتقلب يظهر بجانب جاما الصفرية، خلال جلسة التداول النقدية العادية فقط — VXX.

1.2 ما لا تفعله

- لا يرسل أوامر ولا يتصل بوسيطك.
- إشارات شراء أو بيع. مربع الانحياز قراءة محسوبة للهيكل — وليس إشارة دخول، ولا يغني عن إدارة المخاطر. لا يولد
- ليس بثا حيا لـ OPRA: البيانات من Cboe، متأخرة، ويوفرها خادم GammaOrderBook.
- لا يلمس سجل Windows، ولا يثبت خدمات، ولا يحتاج إلى صلاحيات مدير.

ملاحظة

ويحدث التطبيق كل 120 ثانية افتراضيا. يتحقق من الترخيص عند البدء ثم كل 4 دقائق، ورمز الجلسة صالح 24 ساعة. وتيرة البيانات. ينشر الخادم بيانات جديدة كل دقيقتين تقريبا،



مثبتة؛ 2 — نافذة الطبقة المنفصلة، شفافة وتتجاهل الفأرة؛ 3 — ما تراه على الشاشة. لا يتم تثبيت أو تعديل أي شيء في المنصة.
شكل 1 — لماذا تسمى طبقة: 1 — منصة الوسيط كما هي

ملاحظة

ومقارنتهما؛ وإذا أغلقت الطبقة، تستمر منصتك بالعمل تماما كما كانت — لم يتم دمج أي شيء، لذلك لا يبقى أثر.
لك: لا شيء لإعادة تثبيته أو إعادة ضبطه أو تحديثه داخل منصتك؛ يمكنك إبقاء منصتين مفتوحتين جنبا إلى جنب
ماذا يعني ذلك

القسم 02

قبل أن تبدأ

2.1 متطلبات النظام

المتطلب	البند
Windows 11 وما بعده) أو H1إصدار 19041 / 20) Windows 10	نظام التشغيل
(x64 يشغله ويندوز بمحاكاة ARM64 مثبت واحد (على — ARM64 و x64	المعمارية
معالج تثبيت للمستخدم فقط — بلا كلمة مرور مسؤول. بلا خدمة وبلا سجل لتشغيل البرنامج	التثبيت
مضمن (مكتف بذاته): لا شيء لتثبيته NET 10 Desktop.	بيئة التشغيل
نحو 117 ميغابايت مساحة حرة (ملف التثبيت نحو 38 ميغابايت)	القرص
نافذة شفافة واحدة تغطي سطح المكتب الافتراضي بالكامل (كل الشاشات)	الشاشة
وغيرها) والمنصات العاملة في المتصفح (TradingView وTradovate ومحطات الوسيط الشبكية) أي منصة: محطات الوسيط الخاصة (NinjaTrader 8 وMetaTrader 4/5 وSierra Chart وBlackArrow	منصة الرسوم البيانية
اتصال HTTPS صادر (443) إلى gamma-auth.gammaorderbook.com؛ مع احترام وسيط النظام	الشبكة
نسخة واحدة لكل جلسة Windows (قفل النسخة الواحدة)	النسخ
التطبيق: الإنجليزية (افتراضي)، البرتغالية، الإسبانية. المثبت: الإنجليزية والبرتغالية (البرازيل)	اللغات

> **ملاحظة**
> الأقدم من 10 غير مدعومة Windows وإصدارات iOS وAndroid وLinux وmacOS.

2.2 ما تحتاجه لاستخدامه

- منصة رسوم بيانية تعمل ببيانات السوق لديك — ترسم الطبقة فوقها ولا تجلب أسعارا.
- اتصال بالإنترنت للتحقق من الترخيص وللبيانات (يعيد التطبيق المحاولة تلقائيا عند انقطاع الاتصال).
- عنوان بريد إلكتروني لبدء التجربة أو للاحتفاظ بالاشتراك.

2.3 أين تعمل

- والمنصات الخاصة بوسيطك. تم التحقق على NinjaTrader 8 وMetaTrader 5 وSierra Chart وTradingView. الخاصة — كل محطة تقريبا في السوق: NinjaTrader 8 وMetaTrader 4/5 وSierra Chart وBlackArrow برامج الوسيط
- (تطبيق سطح المكتب أو الويب)، ومحطات الوسيط الشبكية مثل Tradovate تتصرف بالطريقة نفسها تماما. منصات الوسيط في المتصفح — أي منصة تعمل داخل نافذة متصفح، وTradingView حالتها المرجعية
- — منطقة لكل رسم، على شاشة واحدة أو عدة: يمكن عرض ES وNQ وRTY وGC وBTC وETH معا (القسم 9). عدة رسوم وأدوات في الوقت نفسه

القسم 03

التثبيت والتشغيل الأول

3.1 التثبيت

1. نزل GammaOrderBookOverlay-Setup-1.0.0.exe (نحو 38 ميغابايت) واتركه في مجلد التنزيلات.
2. انقر نقرا مزدوجا على الملف واتبع المعالج. يثبت لمستخدمك فقط — ولا يطلب كلمة مرور المسؤول.
3. ← أبق المجلد المقترح ← Next ← حدد Create a desktop shortcut إن أردت (غير محدد افتراضيا) ← Install. اختر لغة المثبت ثم Next
4. في النهاية أبق Launch GammaOrderBook Overlay محددا واضغط Finish: تفتح اللوحة فوق سطح المكتب.

> **ملاحظة**
> نسخة واحدة لكل جلسة ويندوز (قفل النسخة الواحدة): الفتح الثاني يغلق تلقائيا.

3.2 SmartScreen في Windows ومكافح الفيروسات

على ملف التثبيت: "Windows protected your PC" ← More info ← Run anyway. إنه تحذير سمعة وليس خطأ. البرنامج بلا توقيع رقمي مدفوع، لذا قد يحذر ويندوز مرة واحدة — الآن

> **تحذير**
> OCR داخل عمليتها نفسها ولا تستدعي PowerShell أو cmd أو أي سكربت خارجي. اسمح للمثبت ولمجلد التطبيق. في الحجر، فالسبب الأكثر شيوعا هو استدلال ضد البرامج التي تلتقط الشاشة: الطبقة تقرأ محور السعر بتقنية إذا وضع مكافح الفيروسات المثبت

3.3 أول تشغيل

"Mark your". افتح اللوحة بـ Ctrl+Alt+P: تبقى بجانب الرسم البياني وفيها الترخيص والخيارات وقائمة المناطق. تنبيها قصيرا على سطح المكتب: "chart area — drag with Ctrl+Alt+N, then calibrate with Ctrl+Alt+O" بما أنه لا توجد منطقة بعد، تظهر الطبقة

القسم 04

الترخيص والتجربة والتنشيط

وبدون ترخيص صالح لا تنزل البيانات ولا يرسم أي شيء — فبحسب تصميم المنتج لا يوجد ملف جاما محلي بديل. تتحقق الطبقة من الترخيص عند بدء التشغيل ثم كل 4 دقائق.

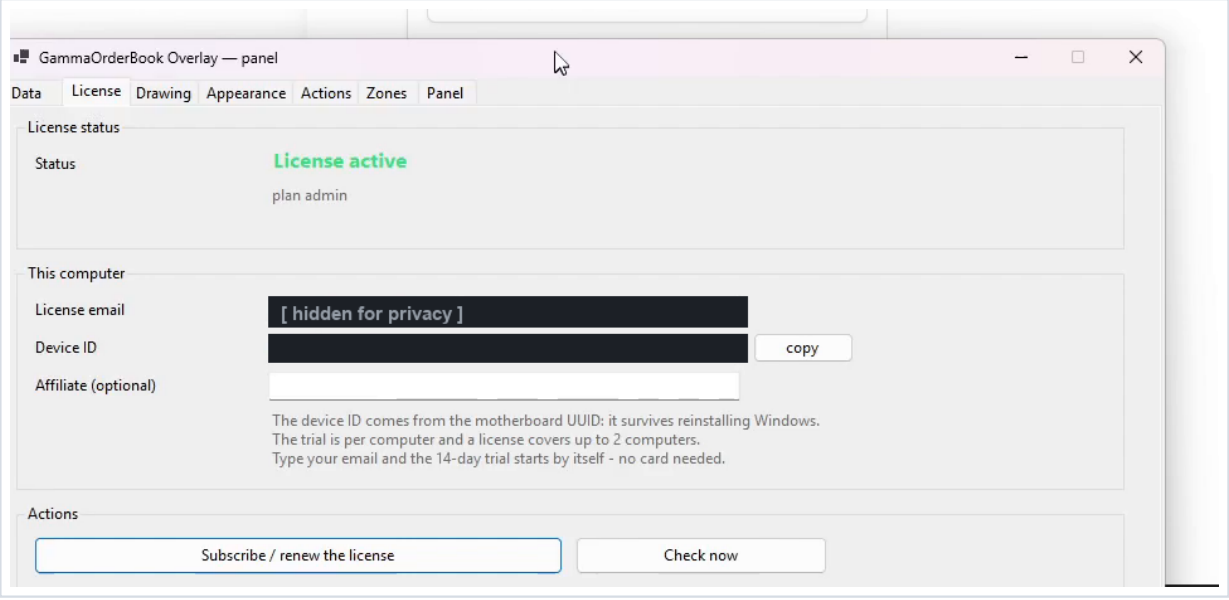
4.1 بدء تجربة 14 يوما

1. افتح اللوحة بـ Ctrl+Alt+P وانتقل إلى تبويب License.
2. اكتب بريدك الإلكتروني في License email — العنوان نفسه الذي ستستخدمه إن اشتركت لاحقا.
3. انقر Start the free trial (14 days). لا حاجة إلى بطاقة.
4. الحالة إلى Trial activated (أو License active إن كانت لديك خطة) وتبدأ الطبقة بالرسم على المنطقة المعايرة. يتغير سطر

> **ملاحظة**
> تستهلك التجربة لكل حاسوب وليس لكل بريد إلكتروني: إعادة تثبيت Windows لا تمنح تجربة جديدة.

4.2 الاشتراك

- 39 دولارا أمريكيا شهريا، أو 99 ريالا برازيليا شهريا في البرازيل — خطط شهرية فقط.
- انقر Subscribe / renew the license: تفتح صفحة الدفع في متصفحك.
- لا حاجة لأي شيء آخر — يستعلم التطبيق من الخادم كل 25 ثانية (حتى 15 دقيقة) ويبدأ الرسم من تلقاء نفسه. بعد الدفع
- قد تظهر أسعار ترويجية أحيانا عند الدفع؛ وتبقى الخطة شهرية.



شكل 2 — تبويب License مع ترخيص نشط. البريد الإلكتروني ومعرف الجهاز محجوبان في هذا الشكل؛ والتطبيق يعرضهما عادة.

4.3 قواعد مهمة

- الثاني بينما الأول يعمل يظهر «In use on another computer»: أغلقها على الجهاز الأول ثم انقر Try again. يغطي الترخيص الواحد حتى حاسوبين، لكن بجلسة واحدة في الوقت نفسه. وفتح الطبقة على الجهاز
- من SMBIOS)، لذلك يبقى بعد إعادة تثبيت Windows أو تبديل القرص. وهو المعرف الذي تعطيه للدعم. يقرأ معرف الجهاز من البرنامج الثابت للوحة الأم (UUID

والخطة على الخادم؛ وتعرض اللوحة جملة الحالة والخطة وتاريخ الانتهاء وعدد الأجهزة ووقت آخر بيانات وصلت. تتحقق التجربة والانتهاء

4.4 رسائل الترخيص

ما تفعله	المعنى	ما تراه
استخدمه	كل شيء سليم	License active
استخدمه	أنشئت التجربة للتو	Trial activated
اشترك أو تواصل مع الدعم	التجربة لكل جهاز	الحاسوب استخدم التجربة بالفعل هذا
يزيل الدعم جهازا واحدا	البريد مستخدم على جهازين	تم بلوغ حد الأجهزة
جدد	انتهى الاشتراك	انتهى الترخيص
تواصل مع الدعم	استرداد أو رد مبلغ أو إلغاء	الترخيص محظور
يغير الدعم الخطة	الخطة تشمل MT أو NT فقط	خطتك لا تتضمن الطبقة
املأ تبويب License	بريد الترخيص مفقود	أدخل البريد الإلكتروني
اشترك أو تحقق من الكتابة	لا سجل لهذا العنوان	لا ترخيص لهذا البريد
أغلقه هناك ثم Try again	جلسة واحدة	مستخدم على حاسوب آخر
تحقق من الاتصال؛ يعيد المحاولة كل 20 ثانية	الإنترنت أو جدار الحماية أو الوسيط	لا اتصال بالخادم
؛ وإن استمر فتواصل مع الدعمCheck now	رد غير متوقع من الخادم	تعذر التحقق

القسم 05

اللوحة (Studio)

فيها خيارات الرسم، وتدرج فيها المناطق. أبقها بجانب الرسم البياني — فإغلاقها يحفظ إعداداتك Ctrl+Alt+P يفتح نافذة الإعدادات. وهي ليست الطبقة: إنها اللوحة التي فيها الترخيص، وتضبط.

الغرض منه	التبويب
للمعلومات فقط في الإنتاج: البيانات تأتي من الخادم	Data
الحالة والبريد ومعرف الجهاز والتجربة والاشتراك والتحقق الآن	License
خيارات الرسم الرئيسية، لكل منطقة أو كافتراضي للمناطق الجديدة	Drawing
حجم/لون الأرقام وسماكة الأشرطة، لـ GEX والبانوراما	Appearance
كل أمر كزر، مع الاختصار مطبوعا بجانبه	Actions
سطر لكل منطقة: المستطيل والأداة والإحداثيات والحالة	Zones
اللغة ونص البيانات على الشاشة	Panel

5.1 تبويب License

Device ID (بزر copy) هو المعرف الذي قد يطلبه الدعم، وAffiliate (optional) يملأ فقط إذا أوصى بك أحد. سبق في القسم 4. ومن الحقول التي يجدر تذكرها:

5.2 تبويب Drawing

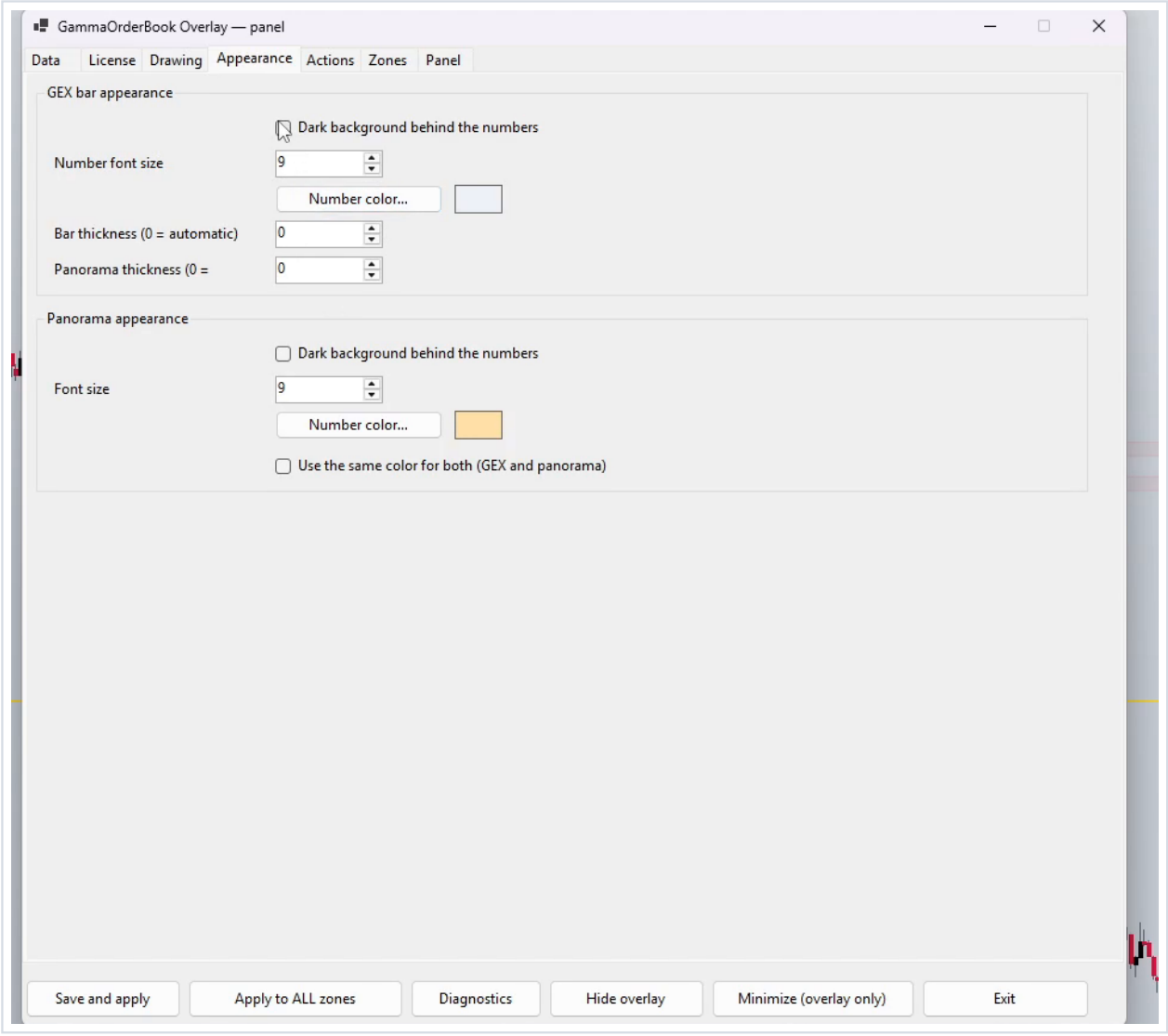
أو منطقة محددة. وتحتفظ كل منطقة بـ22 خيارا خاصا بها؛ والقيمة الفارغة ترث الافتراضي. وأكثرها استخداما: قائمة Editing في الأعلى تحدد أين تكتب تغييراتك: default (new zones)

الافتراضي	القيم	الخيار
ES	ES, NQ, RTY, GC, BTC, ETH	الأداة الافتراضية
futures	futures / spot / manual	الإحداثيات
0DTE	blended / 0DTE / الكل	تاريخ الانتهاء
combined	combined (ETF+Index) / ETF / Index	مصدر GEX
combined	combined / ETF / Index	جاما الصفرية
auto	auto / p90 / p98 / max	مقياس الأشرطة
0 (تلقائي)	0–5000 · 0 = تلقائي	الحد الأدنى للفلترة (B)
33	5–48	أقصى عرض لـ GEX (%)
33	5–48	أقصى عرض للبانوراما (%)
مفعل	مفعل / متوقف	إظهار أشرطة GEX / البانوراما
مفعل	مفعل / متوقف (خطوط S/R: متصلة، متقطعة، منقطة)	السيولة / خطوط الدعم والمقاومة إظهار مناطق
مفعل	مفعل / متوقف	إظهار مربع الانحياز
متوقف	مفعل / متوقف (متوقف = اللوحة تبقى في النافذة)	إظهار اللوحة فوق الرسم البياني أيضا

ملاحظة

بها — فلن ترث الافتراضي بعد ذلك. ولتوحيد المناطق، عدل في نطاق الافتراضي ثم أعد التطبيق على المنطقة. حفظ خيار بينما منطقة محددة يمنح تلك المنطقة قيمة خاصة

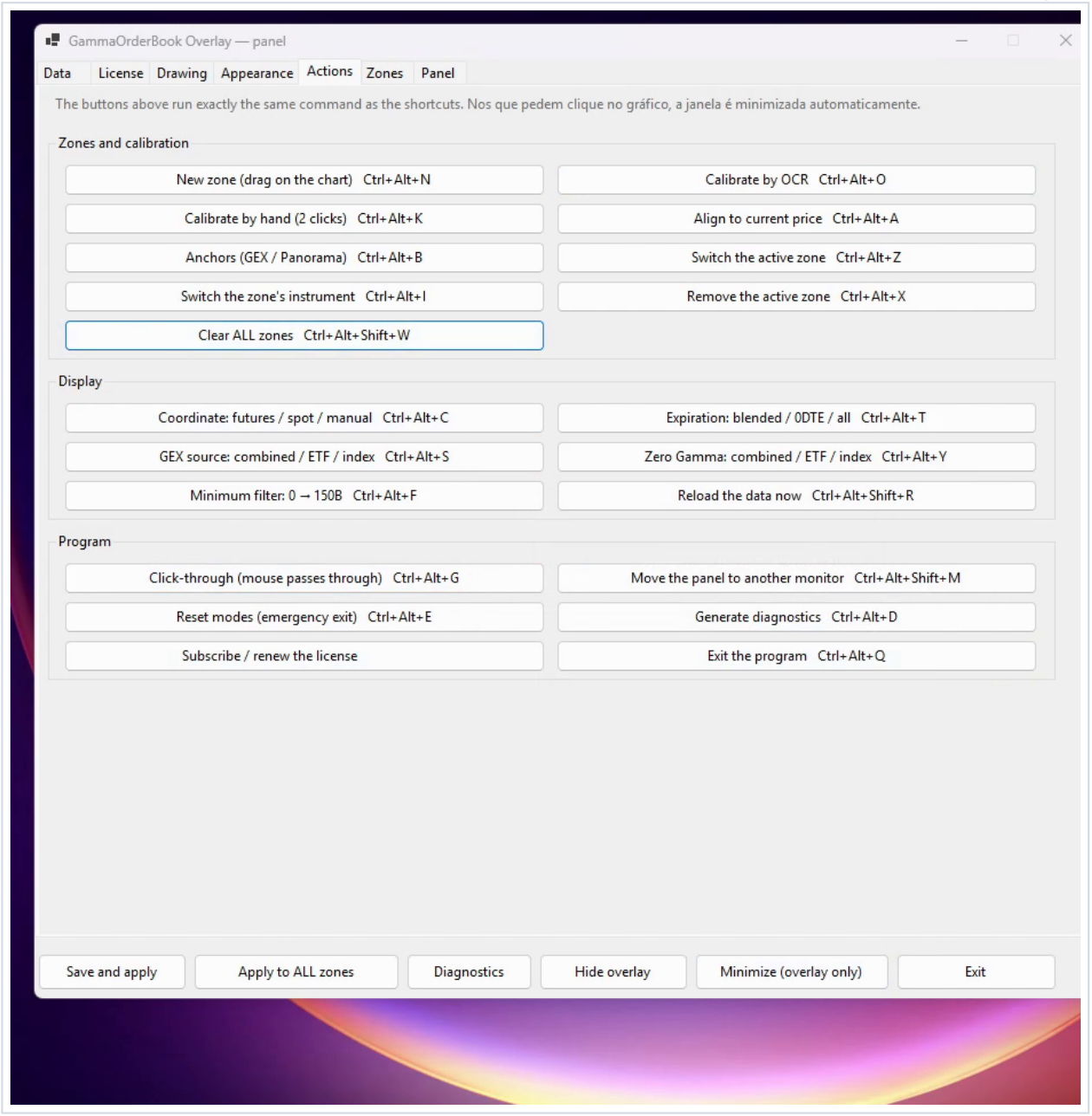
5.3 تبويب Appearance



شكل 3 — تبويب Appearance: حجم الأرقام ولونها لأشرطة GEX وللبانوراما، مع سماكة الأشرطة (0 = تلقائي).

وتدخل الألوان بصيغة #RRGGBB. ومربع Use the same color for both يحافظ على اتساق التوزيعين بصريا. أحجام الخطوط من 6 إلى 26 نقطة (الافتراضي 9). والسماكة من 0 إلى 24 بكسل، حيث 0 يعني تلقائي.

5.4 تبويب Actions



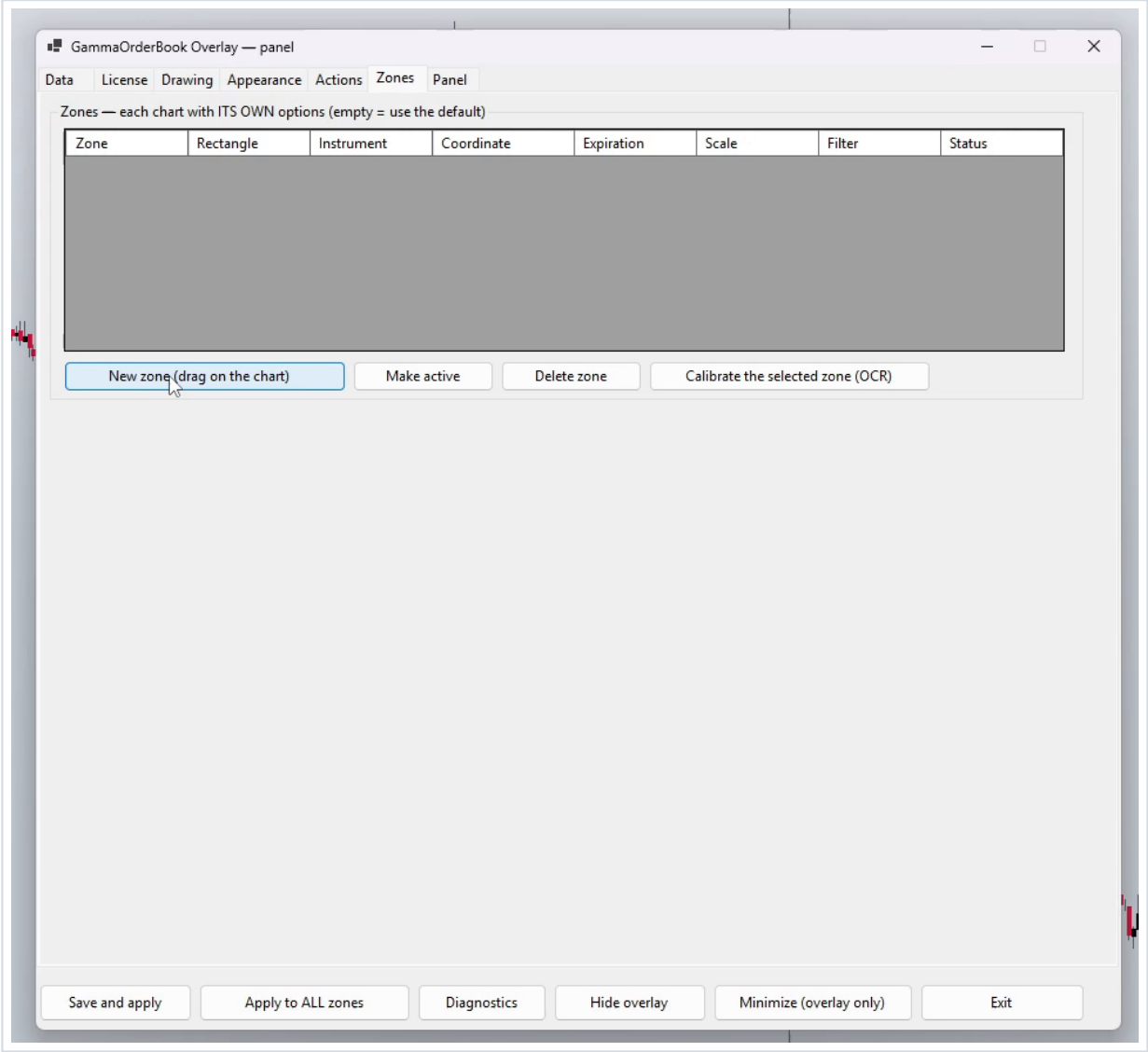
شكل 4 — تبويب Actions: كل أمر زر أيضا، مطبوع بجانبه الاختصار الذي يستخدمه فعلا.

نقرة على الرسم البياني تخفي اللوحة تلقائيا ثم تعيدها في النهاية، فلا يحجب المستطيل الذي ترسمه أي شيء. تنفذ الأزرار الأوامر نفسها التي تنفذها الاختصارات. والأزرار التي تحتاج

نصيحة

— ولهذا قد ترى Reload the data now · Ctrl+Alt+Shift+R في هذا الشكل بدلا من Ctrl+Alt+R.
على جهازك. فإن كان برنامج آخر يشغل تركيبة Ctrl+Alt+<مفتاح>، ينتقل التطبيق إلى Ctrl+Alt+Shift+<مفتاح>
التركيبة المطبوعة بجانب كل زر هي المسجلة فعليا

5.5 تبويب Zones



شكل 5 — تبويب Zones قبل تحديد أي منطقة من الرسم
البياني. كل سطر رسم واحد: حجم المستطيل والأداة ووضع الإحداثيات والانتهاء/المقياس/الفلترة الفعالة والحالة (ok أو غير معايرة).

الأزرار: New zone (drag on the chart) وMake active وDelete zone وCalibrate the selected zone (OCR). وسطر التذييل — Save and apply وzones وApply to ALL وDiagnostics وHide overlay وMinimize (overlay only) وExit — هو نفسه في كل تبويب.

5.6 تبويب Panel

أيضا نص البيانات المطبوع في .(Windows يتبع auto) يبدل بين الإنجليزية والبرتغالية والإسبانية Language وتغيير اللغة يتطلب إعادة تشغيل التطبيق — وتنبهك اللوحة. ويعرض هذا التبويب HUD.

القسم 06

البداية السريعة في خمس دقائق

أي شيء قبل وجود منطقة معايرة، لأنه بدون المعايرة لا يستطيع البرنامج تحويل السعر إلى موضع على الشاشة. التدفق الأدنى هو تحديد → معايرة → محاذاة → تحقق. ولا يرسم

6.1 فتح اللوحة

أبق اللوحة ظاهرة بجانب الرسم أو أبعدها — فهي تخفي نفسها عندما يحتاج الأمر إلى نقرة على الرسم. اضغط Ctrl+Alt+P.

6.2 تحديد المنطقة

1. أبق الرسم البياني ظاهرا بالكامل وغير مصغر.
2. اضغط Ctrl+Alt+N — تتحول الفأرة إلى أداة تحديد.
3. اسحب مستطيلا حول منطقة الشموع، من الحافة اليسرى إلى اليمنى، وضمن محور الأسعار على اليمين.
4. أفلت. تنشأ المنطقة وتظهر تسميتها على نحو zone 1 | ES NOT CALIBRATED.

6.3 معايرة المقياس

محور الأسعار، وتحسب المقياس — ويستغرق ذلك نحو ثانية. Ctrl+Alt+O هو الطريق الموصى به: اضغط OCR تخفي الطبقة نفسها (حتى لا تشوش خطوطها على القارئ)، وتلتقط المنطقة، وتقرأ الأرقام على.

قرب الأعلى وآخر قرب الأسفل — ثم اكتب سعر كل خط. وبمجرد أن ترسم المنطقة أشرطة فقد صارت معايرة. وإن فضلت اليدوي، اضغط Ctrl+Alt+K: انقر على خطين مختلفين من الشبكة — واحد

> نصيحة
> أو ثلاثة فقط من الشبكة تصبح أي معايرة غير دقيقة. وإن فشل OCR يكتب diagnostico.txt ويمكنك المعايرة يدويا. OCR استخدم وضعا داكنا مع نص فاتح وتكبير عادي. ويجب أن تغطي المنطقة محور الأسعار كله؛ فبظهور خطين لأجل

6.4 اختياري: ضبط المرتكزات

اليسرى). وهذا يمنع التوزيعين من تغطية الشموع) GEX يطلب نقرتين: أولا حيث يجب أن تنتهي أشرطة Ctrl+Alt+B الحافة اليمنى لمنطقة الشموع)، ثم حيث يجب أن تبدأ البانوراما (الحافة.

6.5 المحاذاة إلى السعر الحالي

السعر الأخير في الرسم. وهذا يصحح الفروق بين العقود الفورية والآجلة وCFD، وأخطاء النقر الصغيرة في المعايرة. إذا كانت الأشرطة منزاحة عن السعر، اضغط Ctrl+Alt+A وانقر تماما على خط

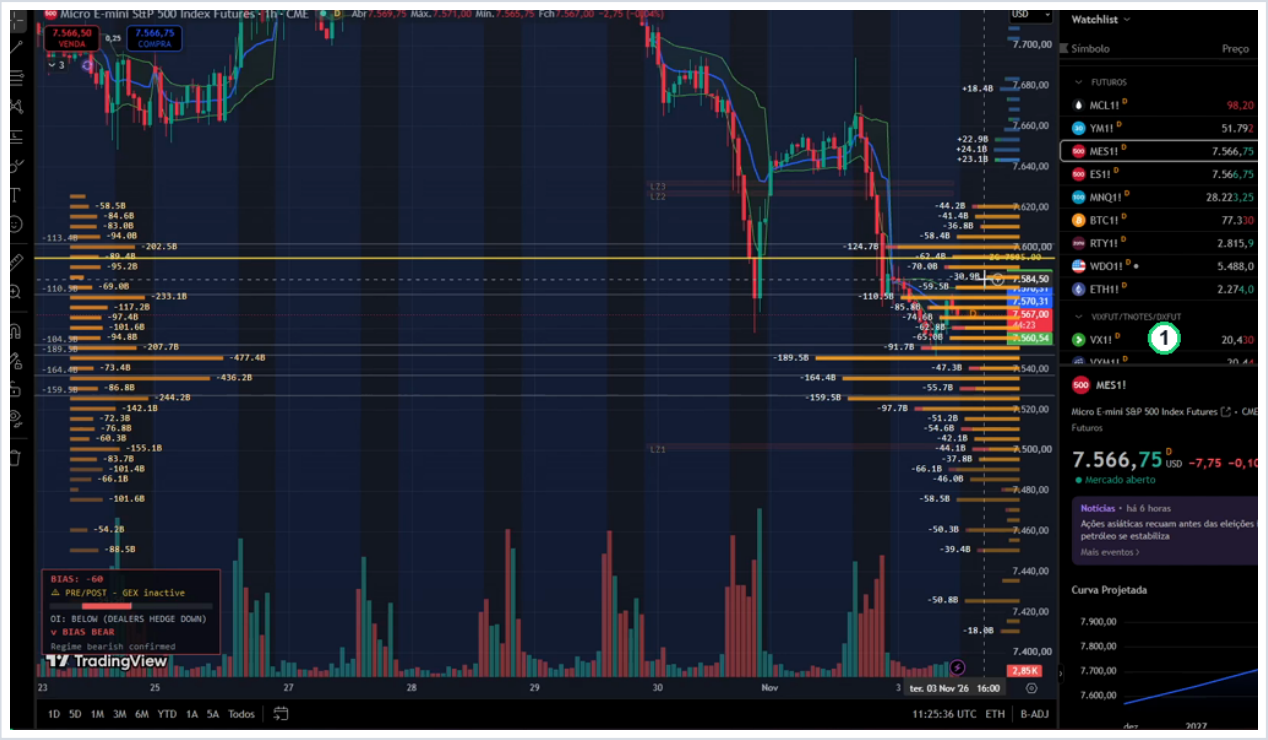
6.6 التحقق من HUD

متسقة مع رسمك. وإن بقيت تسمية المنطقة NOT CALIBRATED، أعد الخطوة 6.3 — أو اقرأ القسم 10 للبدائل. ينبغي أن يعرض نص البيانات (HUD) الآن قيم spot وZG وDEX وBIAS

القسم 07

قراءة الرسم البياني

رسم TradingView والطبقة مرسومة فوقه. وتشير العلامات المرقمة إلى العناصر الخمسة الأكثر استخداما. الشكل أدناه من جلسة حقيقية:



شكل 6 — الطبقة فوق رسم بياني في TradingView.

GEX لكل سعر تنفيذ · 2 — خط جاما الصفرية · 3 — منطقة سيولة · 4 — مربع الانحياز · 5 — الدعم/المقاومة ومستويات أكبر GEX
1 — أشرطة

7.1 العناصر على الرسم

كيف توقفه	المعنى	المظهر	العنصر
Show GEX bars	جاما لكل سعر تنفيذ؛ العرض = الحجم	أشرطة أفقية على اليمين، أخضر/أحمر	أشرطة GEX
GEX source = ETF أو Index	من أين تأتي جاما	(ETF) وجزء أزرق/برتقالي (Index) جزء أخضر/أحمر	تقسيم ETF/Index
عريضا بما يكفي عندما يكون الشريط ترسم	قيمة ذلك السعر التنفيذي بالدولار	+1.2B, -350M	أرقام الأشرطة
Show panorama	توزيع كل تواريخ الانتهاء معا	أشرطة برتقالية على اليسار	البانوراما
—	السعر الذي تنقلب عنده جاما الإجمالية	خط أصفر سميك، التسمية ZG 6012.50	جاما الصفرية
ETF/Index = الصفرية جاما	فقط Index أو ETF محسوب بـ ZG	الخط نفسه بتسمية مختلفة	ZG ETF / ZG IDX
—	مقياس حرارة للتقلب (جلسة النقد فقط)	نص بجانب ZG، أحمر/أخضر	VXX
—	أسعار التنفيذ الأعلى تركزا	حتى 6 خطوط رمادية رقيقة بقيم	أكبر GEX
Show S/R lines	مستويات يقدمها الخادم	خطوط خضراء / حمراء مع السعر	الدعم / المقاومة

كيف توقفه	المعنى	المظهر	العنصر
Show liquidity zones	حيث تتركز السيولة	أشرطة شبه شفافة LZ1...LZ5	مناطق السيولة
Show the bias box	الانحياز الجاهز من الخادم	وإشارة OIومقياس و BIAS: +15	مربع الانحياز
—	تعرف، أثناء التحرير	zone 3 | ES (active)	تسمية المنطقة
—	الطبقة تعمل	أربع زوايا خضراء لكل شاشة	زوايا الشاشة
Ctrl+Alt+G	الوضع التفاعلي (الفأرة محتجزة)	حد بسماكة 3 بكسل	إطار برتقالي

7.2 الوضعان الفاتح والداكن

الداكنة أكثر موثوقية للـ OCR التلقائي، لكن رسما فاتحا مثل الذي أدناه يعاير ويرسم بالقدر نفسه من الجودة. كلاهما يعمل. الطبقة تحتاج فقط أن يكون مقياس السعر مقروءا؛ ولا تهمها ألوان المنصة. الأوضاع



فوق رسم NinjaTrader 8 بوضع فاتح — الأشرطة ومناطق السيولة ومربع الانحياز متحاذية مع مقياس السعر.
شكل 7 — الطبقة نفسها

7.3 الطبقة لا تسرق فأرتك أبدا

- افتراضيا تمر الفأرة عبر الطبقة مباشرة إلى الرسم: تتداول كالمعتاد بينما الرسم ظاهر.
- الوضع التفاعلي؛ والإطار البرتقالي بسماكة 3 بكسلات حول الشاشة يدل على أن الفأرة محتجزة Ctrl+Alt+G يبدل.
- الزوايا الخضراء الأربع في كل شاشة تعني أن الطبقة تعمل.
- هو إعادة الضبط الطارئة: يلغي أي وضع ويعيد الطبقة إلى الرسم العادي Ctrl+Alt+E.

القسم 08

قراءة الأرقام

كيف تفسره	ما هو	الرقم
قارنه برسمك؛ وإن اختلف كثيرا فاستخدم Ctrl+Alt+A	سعر المرجع للأداة في البيانات	spot
مرجع توازن؛ وفوقه تسود جاما الموجبة	جاما الصفرية: حيث تصبح جاما الإجمالية صفرا	ZG
التباعد الكبير يعني تركز التدفق في جانب واحد	الحساب نفسه بـ ETF أو Index فقط	ZG ETF / ZG IDX
موجب = صناع السوق شراء دلتا؛ سالب = بيع	تعرض دلتا بالدولار (DEX +1.35B)	DEX
قراءة هيكلية من الخادم — وليست إشارة دخول	درجة من −100 إلى +100 مع اسم الإشارة	BIAS
تبين مصدر الدرجة؛ والجملة هي قراءة الخادم	OI O · الاستنفاد E · VXX V · الميل S · النظام R	المكونات
أين توجد الفائدة المفتوحة	BALANCED، CALL HEAVY، PUT HEAVY	OI
0 = تلقائي (5% من أكبر قيمة للأداة)	أقل قيمة لرسم شريط	الفلترة (B)
أشرطة تتركز فيها السيولة (بارتفاع 8 نقاط سعرية)	أول خمس مناطق سيولة	LZ1...LZ5

8.1 الـ HUD (نص البيانات)

يلخص نص البيانات المنطقة النشطة. وفي جلسة معايرة وبترخيص يبدو هكذا:

```
GEX HUD — ES
active zone 3 | ES | 1600x900 (2 zone(s))
mode normal (click-through)
spot 6012.25 ZG 6018.00 (+0.10%)
ZG ETF 6015.50 ZG IDX 6017.25
DEX +1.35B
BIAS +15 LEAN BULL OI BALANCED
R+10 S+5 V0 E+2 O-2 Regime bullish confirmed
coordinate futures | scale auto | filter 20B
SUPPORTS ... / RESISTANCES ... / TOP GEX ...
```

- يكون سطر المنطقة أخضر عندما تكون المنطقة معايرة وأحمر عندما لا تكون.
- مع أكثر من منطقة تدرج كلها وتعلم النشطة بـ >.
- تظهر DADO PARADO عندما تقدم آخر بيانات نزلت.
- Show the panel on the في تبويب Drawing لرسمه فوق الرسم البياني؛ وCtrl+Alt+M ينقله بين الشاشات. افتراضيا يكون HUD داخل اللوحة، فيبقى الرسم نظيفا. فعل chart too

8.2 كيف تطبع القيم

القيمة × السعر × 100. ولا ترسم أرقام الأشرطة إلا عندما يكون الشريط عريضا بما يكفي — كبر لتراها كلها. تستخدم القيم K وM وB وT مع الإشارة (1.0K و350.0M و1.2B و1.0T). وتتبع القيمة بالدولار قاعدة المؤشر الأصلي:

القسم 09

عدة رسوم في الوقت نفسه

الشاشة الأولى وNQ على الثانية وBTC في نافذة صغيرة — كلها مرسومة في الوقت نفسه ومستقلة عن بعضها. هي رسم واحد. لكل منطقة مستطيلها ومعايرتها وأداتها ومرتكزاتها وخيارات عرضها، فيمكنك وضع ES على المنطقة

- الأدوات لكل منطقة: ES وNQ وRTY وGC وBTC وETH — بدلها بـ Ctrl+Alt+I أو من تبويب Drawing.
- الرسوم: ما تحتاجه منها — عدة نوافذ على الشاشة نفسها أو واحدة لكل شاشة.
- سطح المكتب أو المتصفح: لا يهم الطبقة كيف يعرض الرسم، فنافذة المتصفح مجرد نافذة أخرى على الشاشة.



شكل 8 — الطبقة نفسها فوق TradingView وNinjaTrader 8 وMetaTrader 5 في الجلسة ذاتها — برنامج واحد، أي منصة، عدة رسوم.

الاختصار	الإجراء
Ctrl+Alt+N	إنشاء منطقة (اسحب على الرسم)
Ctrl+Alt+Z	تبديل المنطقة النشطة (بمنطقة واحدة: تبديل الأداة)
Ctrl+Alt+I	تبديل أداة المنطقة مباشرة
Ctrl+Alt+X	حذف المنطقة النشطة
Ctrl+Alt+Shift+W	حذف كل المناطق

> **ملاحظة**
> خيارا داخلها: القيمة الفارغة تعني استخدام الافتراضي، وهو مفيد عندما تريد ثلاثة رسوم تتصرف بالطريقة نفسها. ترث المناطق الافتراضيات حتى تغير

كلها ويعلم النشطة؛ وتسمية المنطقة المرسومة على الرسم (zone 3 | ES (active)) تبين أيها سيتأثر بالأمر التالي. مع وجود عدة مناطق على الشاشة يدرج HUD

القسم 10

المعايرة بالتفصيل

10.1 المعايرة اليدوية (نقرتان)

بعيد عنه (أعلى الرسم وأسفله)، واكتب السعرين. يتحقق التطبيق من المدخلات ويرد برسالة واضحة :Ctrl+Alt+K
:انقر على خط شبكة أفقي يحمل سعرا مطبوعا، ثم على خط شبكة آخر

- «وقعت النقرتان على الارتفاع نفسه» → اختر خطين متباعدين فعليا.
- «السعران متساويان» → استخدم سعرين مختلفين.
- «سعر غير صالح» → أرقام فقط، مثل 7743.25.

10.2 المعايرة بـ OCR (موصى بها)

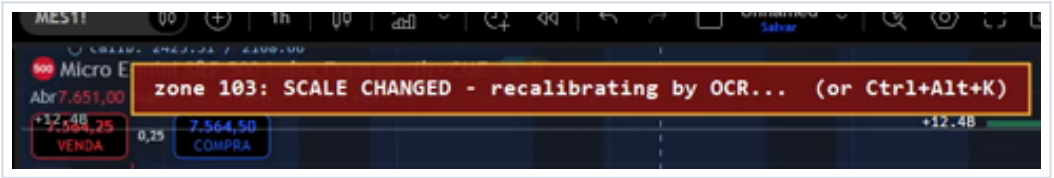
نفسها، وتلتقط المنطقة (مع أولوية للـ 85% السفلى من ارتفاعها)، وتقرأ أرقام محور الأسعار بتقنية .Ctrl+Alt+O
The» تعمل محليا داخل العملية، وتحول الأرقام إلى مقياس ثم تعود للرسم. وإن فشلت تظهر OCR تخفي الطبقة
.؛ والمعايرة اليدوية هي البديلdiagnostico.txt ويكتب «OCR could not read the price axis



معايرة OCR أثناء قراءتها لمحور الأسعار («reading the axis by OCR... (a few seconds)»).
شكل 9 — الطبقة تبلغ عن

10.3 المعايرة التلقائية

المحور. في المظهر الداكن قد تستغرق القراءة التلقائية بضع ثوان — الضغط على Ctrl+Alt+O يفرضها فورا.
يتعذر قراءة الشبكة (وكل 30 ثانية عندما تكون مقروءة). كما يعيد المعايرة عند خروج سعر الأصل الحالي من نطاق
(التباعد والموضع)، وكتلة الشموع (عندما يتعذر قراءة الشبكة)، ومسبار الأرقام الذي يقرأ المحور كل 5 ثوان عندما
ويعاير نفسه تلقائيا عند التكبير أو سحب الرسم البياني أو تغيير الرمز. يتحقق من ثلاثة مصادر: خطوط الشبكة
يراقب الأوفرلاي مقياس كل منطقة



التلقائية تعلن نفسها: تغير مقياس المنطقة، لذلك تقرأ الطبقة المحور مرة أخرى (Ctrl+Alt+K هو البديل اليدوي).
شكل 10 — المعايرة

- تكبير بنسبة 4% أو أكثر في تباعد الشبكة، أو إزاحة 3 بكسلات، يعد تغيرا في المقياس.
- يعمل الكاشف كل 600 مللي ثانية، ولا يعاير من جديد إلا بعد توقف المنطقة عن التغير لمدة 900 مللي ثانية.
- في كل دورة؛ فإن فشلت جميعها يتوقف ويطلب معايرة يدوية — فهو لا يصارع رسما بيانيا لا يستطيع قراءته.
يسمح بمحاولة OCR واحدة كل 3 ثوان، وثلاث محاولات
- أثناء المعايرة أو المحاذاة أو سحب المنطقة، تتوقف المعايرة التلقائية مؤقتا.

نصيحة

فاتح مثلا)، قد يتخلى كشف الشبكة وتتولى البدائل: الشموع ومسح الأرقام. الوضع الداكن هو الخيار الأكثر أمانا دائما. إذا كانت الشبكة عالية التباين جدا (شبكة بيضاء على رسم رمادي

10.4 أوضاع الإحداثيات

متى تستخدمه	الوضع
رسم العقد (ES، NQ...): ترسم البيانات كما تأتي	futures (افتراضي)
رسم المؤشر أو ETF: يطبق أساس السعر الفوري	spot
أنت كتبت السعر؛ ولا يطبق أي أساس	manual

أساس هو الخطأ الأكثر أمانا. ثم يصحح futures يبدل وضع المنطقة النشطة. الوضع الافتراضي هو Ctrl+Alt+C السعر الحالي) الإزاحة المتبقية بنقرة واحدة) Ctrl+Alt+A لأنه، في غياب دليل موثوق على الأداة، فإن عدم تطبيق .المحاذاة إلى

القسم 11

اختصارات لوحة المفاتيح

كل التركيبات تستخدم Ctrl+Alt.

الإجراء	الاختصار
منطقة جديدة (اسحب فوق الرسم)	Ctrl+Alt+N
تبديل المنطقة النشطة (بوجود منطقة واحدة: تبديل الأداة)	Ctrl+Alt+Z
تبديل أداة المنطقة النشطة	Ctrl+Alt+I
المعايرة بـ OCR	Ctrl+Alt+O
المعايرة اليدوية (نقرتان)	Ctrl+Alt+K
المرتكزات: النقرة الأولى GEX، والثانية البانوراما	Ctrl+Alt+B
المحاذاة إلى السعر الحالي	Ctrl+Alt+A
الإحداثيات: futures → spot → manual	Ctrl+Alt+C
الحد الأدنى للفلترة: 0 → 5 → 10 → 20 → 40 → 80 → 150 B	Ctrl+Alt+F
تاريخ الانتهاء: 0DTE → blended → الكل	Ctrl+Alt+T
مصدر GEX: combined → ETF → Index	Ctrl+Alt+S
جاما الصفرية: combined → ETF → Index	Ctrl+Alt+Y
إعادة تحميل البيانات الآن	Ctrl+Alt+R
إنشاء تقرير تشخيصي (diagnostico.txt)	Ctrl+Alt+D
تمرير النقرات تشغيل/إيقاف (الفأرة تمر أو تتفاعل)	Ctrl+Alt+G
نقل HUD: الشاشة 1 → 2 → … → الكل	Ctrl+Alt+M
إعادة ضبط الأوضاع (خروج طارئ)	Ctrl+Alt+E
حذف المنطقة النشطة	Ctrl+Alt+X
حذف كل المناطق	Ctrl+Alt+Shift+W
فتح اللوحة (Studio)	Ctrl+Alt+P
إغلاق البرنامج (مع حفظ كل شيء أولا)	Ctrl+Alt+Q
إلغاء معايرة أو محاذاة أو مرتكز جار	Esc

ملاحظة

Ctrl+Alt+Shift+<مفتاح> ويظهر تبويب Actions التركيبة الفعالة. وCtrl+Alt+Shift+W موجود مع Shift فقط.
إذا كان برنامج آخر يشغل إحدى هذه التركيبات، يسجل التطبيق تلقائيا النسخة

القسم 12

الملفات والمجلدات والتحديثات

(LOCALAPPDATA%\Programs\GammaOrderBook Overlay%). وإذا وجد المتغير GOB_BASE فله الأولوية.
كل شيء داخل مجلد التثبيت (الافتراضي:

المحتوى	الملف
البرنامج	GammaOrderBookOverlay.exe
خيارات عامة: الرسم والمظهر واللغة والبريد الإلكتروني وmachineId والعمولة	config.json
تفضيلات سريعة: الانتهاء والمصدر والفلترة والمقياس والمرتكزات والعروض	prefs.json
المناطق: المستطيل والأداة والإحداثيات والمعايرة والمرتكزات وخيارات كل منطقة	calibration.json
يوجد فقط عندما ينشأ معرف الجهاز يدويا (تجاوز)	machineid.txt
سجل الجلسة الحالية؛ ويصبح السابق ملفا بامتداد .old	overlay-native.log
معرف العملية الجارية (PID)	GammaOrderBookOverlay.pid
ينشأ بـ Ctrl+Alt+D (أو عند فشل OCR)	diagnostico.txt
نصوص الواجهة باللغات الثلاث	i18n.json

12.1 ممارسات جيدة

أو التحديث، انسخ config.json وprefs.json وcalibration.json — فهي تحمل ترخيصك وتفضيلاتك ومناطقك. قبل تغيير الجهاز

Export diagnostics (zip) يزيل البريد ومعرف الجهاز؛ وإذا أرسلت السجل الخام فتعامل معه كبيانات شخصية. لا يحتوي السجل على كلمات مرور أبدا، لكنه يحتوي على بريدك ومعرف الجهاز واسم الحاسوب. زر

12.2 التحديثات

ساعات كحد أقصى وبصمت؛ ويعلن عن إصدار أحدث في تبويب License — ولا يرسم فوق الرسم البياني أبدا. يفحص التطبيق الإصدار على الخادم كل 6

وcalibration.json (مناطقك). لإزالة: الإعدادات ← التطبيقات ← GammaOrderBook Overlay ← إلغاء التثبيت. أغلق الطبقة، وثبته في المجلد نفسه. المثبت لا يتضمن ملفات تهيئتك، لذا تحفظ config.json وprefs.json للتحديث: نزل المثبت الجديد،

القسم 13

استكشاف الأخطاء

الحل	السبب المحتمل	العرض
NOT CALIBRATED → أو Ctrl+Alt+O التسمية تقول Ctrl+Alt+K	المنطقة غير معايرة	لا يظهر شيء على الرسم البياني
تبويب License → عالج الحالة	لا يوجد ترخيص صالح: لا بيانات	لا يظهر شيء والترخيص أحمر
(المحاذاة) Ctrl+Alt+Aالإحداثيات) و) Ctrl+Alt+C	أساس العقود/الفوري/CFD خاطئ	الأشرطة منزاحة عن السعر
أبعد التكبير، وسع المنطقة، واستخدم وضعا داكنا	تكبير قريب جدا أو منطقة صغيرة	«لا قراءة / شبكة من 3 خطوط»
المحور الأيمن كله؛ وضع داكن؛ أو عاير يدويا ضمن	وضع فاتح، محور مقطوع، تباين منخفض	يفشل دائما OCR
أغلقه على الحاسوب الآخر → Try again	جلسة واحدة	«مستخدم على حاسوب آخر»
اشترك أو تواصل مع الدعم	التجربة لكل جهاز	«هذا الحاسوب استخدم التجربة بالفعل»
يعيد المحاولة كل 20 ثانية اختبر gamma-auth.gammaorderbook.com؛	الإنترنت أو جدار الحماية أو الوسيط	«لا اتصال بالخادم»
إلى Ctrl+Alt+Shift+X — راجع تبويب Actions ينتقل التطبيق	برنامج آخر يشغل التركيبة	اختصار لا يفعل شيئا
انقر في الأعلى والأسفل	النقرتان على الخط نفسه	«يقول «الارتفاع نفسه Ctrl+Alt+K
تعمل نسخة واحدة فقط — أغلق الأخرى	نسختان تعملان	تظهر حدان للمنطقة
خلفية داكنة خلف الأرقام → Appearance	تباين غير كاف	أرقام غير مقروءة فوق الرسم
تحديد Show panorama / Show the bias box تبويب Drawing → ألغ	تفضيل العرض	البانوراما/الانحياز تعيق الرؤية
؛ وإن استمر فتواصل مع الدعمCheck now	رد غير متوقع من الخادم	«تعذر التحقق»

القسم 14

الدعم والخصوصية

14.1 قبل التواصل مع الدعم

1. افتح Actions → Export diagnostics (zip) (Ctrl+Alt+P) — أو اضغط Ctrl+Alt+D إن أردت التقرير النصي فقط.
2. يحفظ ملف GammaOrderBook-diagnostico-<التاريخ>.zip على سطح المكتب مع التقرير وسجل الجلسة ولقطات OCR وإعداداتك.
3. أرسل هذا الملف إلى الدعم. تمت إزالة بريدك ومعرف الجهاز مسبقا؛ أضف المنصة التي تستخدمها، وهل المظهر فاتح أم داكن، ولقطة للشاشة إن أمكن.

يحتوي ملف التشخيص على إصدارات التطبيق وويندوز، والشاشات، والمناطق (المستطيل، والأصل، والمعايرة، والحالة)، وحالة الترخيص، وحالة مصدر البيانات، وآخر أسطر السجل، ونتيجة آخر قراءة للمقياس — وهو عادة كاف لتحديد السبب دون جلسة عن بعد. ويحمل الملف أيضا آخر اللقطات التي رآها OCR، وهي غالبا ما يحدد الحالة.

14.2 ما يرسله التطبيق عبر الشبكة

- معرف الجهاز (UUID من البرنامج الثابت للوحة الأم).
- بريد الترخيص الإلكتروني.
- اسم الحاسوب (المضيف، حتى 40 حرفا)، ويستخدم لكشف الجلسات المتزامنة.
- إصدار العميل ورمز العمولة إن أدخلته.

لا يرسل لقطات شاشة أو محتوى الرسم أو السجل أو بيانات اعتماد الوسيط أو المراكز. يعمل OCR محليا داخل العملية وتهمل الصورة الملتقطة.

14.3 حمايات المنتج

- لا تصل البيانات إلا برمز صالح؛ وبدون ترخيص لا توجد بيانات JSON يمكن استخراجها.
- رمز الجلسة صالح 24 ساعة ومرتبط بالجهاز والمنصة.
- الجلسة الواحدة تمنع تشغيل ترخيص واحد على حاسوبين في الوقت نفسه.

القسم 15

المصطلحات

المصطلح	المعنى
GEX	تعرض جاما: جاما لكل سعر تنفيذ بالدولار
جاما الصفرية (ZG)	السعر الذي تصبح عنده جاما الإجمالية صفرا
البانوراما	توزيع جاما بجمع كل تواريخ الانتهاء
0DTE	انتهاء في اليوم نفسه
blended	مزيج من تواريخ انتهاء قريبة
combined / ETF / Index	مصدر الحساب: ETF + Index مقسومين، أو ETF فقط، أو Index فقط
DEX	تعرض دلتا
الانحياز	قراءة يحسبها الخادم (النظام العام، الميل، التقلب، الاستنفاد، OI)
VXX	سند ETN للتقلب يستخدم كمقياس للمخاطر
LZ	منطقة سيولة
تمرير النقرات	تمر الفأرة عبر الطبقة إلى الرسم البياني تحتها
اللوحة / Studio	نافذة إعدادات التطبيق
منطقة	مستطيل محدد فوق رسم بياني واحد